

Z a t w e e f c h u A w i s e s.

Nr. 10. Zettortdeenâ Iotâ Merz 1838.

J a u n a s i n n a .

No Nibzes un Bahrtes draudses, 28tâ Webrnar 1838. Dsirdejuschî un lassijuschî no fahribas = beedribahim, 27tâ Dezembera deenâ vagahjuschâ gaddâ sapulzejahs zitti draudses lohzecki pee sawa mahzitaja, un muhsu starpâ arridsan tappe eezelta tahda beedriba, kurras lohzecki atfakka pawiffam brandwihnam, rummajn un zitteem tahdeem galwu apreibinajoscheem dsehreneem, kas zaur dedfinaschanu no semmes augleem tohy isdshiti. — Lihds schai deenai jaw 189 zilweki schai beedribai irr peestahjuschî, un ar swehtu preeku redsam, ka Deews muhsu padohmu, zaur sawu preekschihmi ween daschu zittu zilweku arridsan no tahdu, meesu un dwehsehi maitajoschu, dsehrenu brufschanas atgreest, ar tahdu labbu isdohschanas swehti. — Rad nu wehl mums gribbetu stahstih, ka brandwihns sidus augstumâ, un spehzinajus pee grubta darba, un to zilweku darrus preezigu, tad teescham tur prettim apleezinajam, ka tee skaidri neeki, ko kahriba zilwekeem eemelsufi. Mehs fahribas beedri par wiffu scho zeetu seemu ne weens ne effam firguschî, bet tif to aufstumu, ka arridsan muhsu darbu grubtumu dauds jo weegli panessuschî, ne zittahm seemahm, fur arri wehl sawas kahribas eeteilschanu klausijam; un weenada prahta gaischiba, un gohdiba kaut kurrâ weetâ un meers un labba fatifschana muhs dauds zittabi preezinaja, ne dferschana to eespehja darriht. — Lai tad drihs arridsan zittas draudses muhsu preekschihmei steigtohs pakka! Laiks buhtu kristiteem zilwekeem no ta grehku meega tahs dferschanas mohstees! —

G. Brasche.

Lai Deews farga no isluttinateem behrneem.

(Stattees Nr. 9. Weigums.)

Lâ tas bij ar scho isluttinatu behrnu — un tē pateesi warresi nemtees scho labbu mahzibu deht behrnu audseschanas: ja gribbi kahdu kohku islohziht it kâ waijaga, tad ne gaidi kamehr kohs jau leels paaudtis, bet lohzi winnu ihstena laikâ, tas irr, kamehr wehl jaunâ un siks. — Labbi ka schim prahdigam fainneekam tâ isdewahs scho pufs auguschu luttecki sawaldihht un islohziht; bet tif labbi tas ne iseet wiss ar ikkatru. Bet kahbi ne labbi augki daschdeen wezzakeem rohnahs kad tee sawus behrnus aplam isluttina, un behrnu kahrigu prahtu zeeti ne walda jaunâs deenâs, bet teem lauj wallas darriht, it kâ winna azzim patihk un ko ween eedohmajahs darriht, un schello ikkatru zirteenu, ko behrns pelnisees — par to kahdu derrigu stahstu warram isstahstih, kas ne zil fem Wahzsemme pee Speieres pilsehtas irr notizis. Tur pee kahdas fahdschas dsihwoja gohdigs wezz semmes kohpeis sawas dsints mahjinâs, ko tas no saweem tehru tehweem bij eemantojis. Tas nu sawu druwinu pareisi kohpis, un deewabihjigi dsihwojis, mihlais Deews winna sweedrus arri tâ bij swehtijis, ka labbu leelu naudas pohdu jau bij isdewis pilsehtâ us rentehm un augleem. Wiffi kaimini scho wezzischu zeenija it kâ kahdu teizamu wihru, bet tomehr arri ikkatrs winnu lohti par to noschelloja ka tam bij 2 dehli, bet deemschehl tahdi palaidoni, ka wiffi gohdigi laudis labpraht fargajahs no winneem, redsedami ka schee it ne ko labbu ne darrija. Bet kas bij wainigs ka schee puifchi ta bij palaiduschees? Pats tehws ar sawu wiffai mihkstu firdi, un atkal ne gudra mahte ar sawu aplamu luttinaschanu masâs deenâs! Ko puikelischî grib-

beja, to tudal darrija, to teem dewe, tas no-
tiffe us weetas, un ko ween schee darrija, tas
bij labbi darrirts, un ne launu wahrdinu nedf
kahdu pamahzischanu no wezzakeem par to dab-
bujä. Sehni it labbi arri sinnaja, ka tehwan
naudas papillam, tapeh3 ne neeka ne gribbeja
mahzitees nedf pee darba peespeesies, bet
Klendereja un wasajahs zauru deenu blehnus gu-
drodami. Tehws mahte gan daschdeen fluffam no-
raudajahs pahr nerahtnu behrnu blehnu darbeem
fo schur tur padarrija, bet tomehr schelloja
teem doht baudiht rihtsi, fo tahdi wasanki
papillam buhtu pelnijuschu. Tad naw brih-
numis ka Zurris un Indriks jo deenas jo nifnaki
palikke! Beidsiht mahte gan asinne un no-
schelloja sawu leeku mihlestibu un aplamu is-
luttinaschanu, un nu gribbeja sahkt usaugu-
schus us labbu lohziht un mahziht, bet kas to de-
we! jau bij par wehlu! Schee negantneeki mahte
wissas leetas bij prettineeki, ar to grassijahs
if deenas, to lahdeja un lammaja, ir sadausija
to kad schi tohs gribbeja kahdu reis pahrmahziht.
Gals bija, ka mahte no leelahin behdahm pahr
tahdeem behrneem preekschlaifä nomirre. Nu
warr saprast ka scheem ar firmu tehwu ween
jo weegis darbs buhs bijis! Nr labbu un launu
wezzischam iswible grassu peh3 grascha no kul-
lites, un tomehr tikpat grehzihi wehl dsihwoja
ar wahju tehwu. Nu wezzais Pehteris gan
skaidri pats nomannija, ka ne ees wairs labbi,
bet ta dsihwojoht wisseem ahtri pohsts buhs
klast; paredseja ar sahpehm, ka scham ne wee-
na naw, kas winnu sawa nespehziwa apkohps,
kad pats pee laika par to zittadi ne gahdahs.
Tapeh3 labbi pahrdohmajis scho leetu, taifi-
jahs Pehteris apprezehet to gohdigu deenesta
meitu, kas fenn gaddeem pee wianna deeneja. Bet
lai dehleem ne sustu sawa peenahkama dalla
un tehwa-teesa, un lai teem arri ne buhtu fo
suhdsitees un reetees ar tehwu, bet pascham
meers no dehleem, tad wezzais gahje pee teefas
un tur lifke sarakstihet un nodohet ikkatram beh-
lam 24 puhru weetas labbas augligas semmes;
few pascham paturreja tikkai 12 puhru weetas
ar tahdu sinnu: ka, kad buhs nomirris, lai

abbi dehli kohpa no tehwa lauka wehl nemmahs
9 puhru weetas, bet tahs 3, kas tad wehl at-
leef, tahs lai paleef seerwinai par atraitnes
teesu. — Teesa un ikkats gohdigs zilweks par
tahdu taifnu un mihligu mantas isdallischanu
preezajahs, bet ne ta schee diwi fahrnumeeki!
Teem bij schehl to 3 puhru weetu, fo tee neno-
leedse pamahtei, tapat arri lohti bijahs, ka
gohdiga pamahte firmu tehwu nu fargaschoht,
un ka teem wairs ne laus wallas tif aplam
istehreht un negohdam dsihwoht, ka lihds schim.
Tapeh3 schee nu mekleja padohinu, ka eeman-
toht wehl ir scho semmes stubrinu — un raug
fo isgudroja! —

Get us schkuhni un sahkt tur bedri raft. Bez-
zihts nomannidams ka dehli tur tif ilgi darbo-
jahs, peewelkabs arri klast un prassa: „fo
darriseet ar scho bedri?“ Geliksim kartupelus,
schee atbild — un tehws ne neeka launa doh-
madams sawa firdi, ais-eet atkal prohjam.
Pee wakkara dehli suhta to kalponi lai eet us
sahdschu peh3 brandwihna, un ta ka gohdiga
meita kahdu gabbalu aishgahjust, tad abbi tu-
dal tehwan kriht pee kalla, aishahsch tam mutti
ar lakkatu lai ne kleeds, un sahkt winnu schnaugt!
Gan nu nabbags tehws mettahs us saweem
zelteem preeksch dehleem! — gan luhds ar assa-
rahm lai jel apschelohjahs pahr sawu firmu
galwu, kas patti no fewis ahtri gan eekrittis
bedre, ir sohlahs teem doht un eedoht beidsamu
grassu un fo ween gribbehs! bet ne ka! Schee ais-
schnauds tehwan kattu, aishwell scho us schkuhni,
eemett tehwu pufsimirruschu bedre, usmett ah-
tri smilktis, lehka pa wirsu, un ta pee-
spesch femmi ar kahjahm! Nakti wehl atnes
salmus un aplahj to grehka-weetu ar kahdeem
kubleem. Meita ar brandwihnu pahrnahkuffi
prassa: fur tehws? schee teiz, ka ne simoht,
un kad meita ne warr wezzischu ne pawissam
sagaidiht, tad schee leekuli wehl palihds mekleht
tehwu. Ta pahru deenu wolti meklejuschi un
gaidijuschu un wissur peh3 tehwa prassijuschu,
gudra meita sawas firdsbailis saazina dauds
lauschu un arri teefneschus no sahdschas.
Scheem jautajohet dehli tudal atbild drohschi ta:

„dsirdejam ka tehws lohti noschehloja sawu padohmu scho kalponi prezzet, un ka sawu mantu tà irr isdallijis. Tapehz teescham gan buhs aisbehdjis ar wissu sawu naudu!“ Paschi wehl apfohlija doht 300 dahlderus tam, kam laimetohs atkal atrast un atwest scho wezzu behgli! Naug kahdi grehka gabbali! — Bet sinnama leeta, melleem irr ihfas kahjas, drihs warr panahft. Senn deenahm teefa it labbi sinnaja, kahdi swehri schee bija, jehschu awju drehbës gan bij apgehribusches. Teefa tapehz ne likkajs peewiltees, bet sanehme tudal abnus, un nu mekleja pa mallu mallahm, kamehr patti kalpone eeraug salmu gubbu schkuhni. Tudal nofrau salmus, kas zirkahrt schè ne mehdsè buht, eeraug nu prischu famihstu semmi, un sahbaflu pehdas wirsi, pee ka teefa tudal pasinne dehlu sahbaflu; sahft raft — un tè ir bedrè noschnaugtais wezzais, pee ka dakteri deemschehl wehl it skaidri warreja pasihft, ka nelainigais wihrs wehl wesselu deenu dsihws bij gullejis un wahrtijees bedrè! — Ik tawu wella darbu! Schauschalaß pahraemm firdi to dsirdoht! Tapehz pateesti gan arri ne weens ne schehlohß schohs ella praulus, bet ar swehtahm schaufmahm dsirdehs, ka abbi Jurris un Indriks, par sawu negantu grehka darbu irr noteefati tappusch. Papreeksch abbeem nozirka ar zirri labbu rohku, tà kà tehwa flepkaweem allasch mehds darriht. Tad ar leelu dselschu ritteni fadausija un sadraggoja teem wissus kaulus rohkas un kahjas! uspinne nu winnu meefas us sohda-ritteni, gruhfti tohs tà mohzidami — nozirte tad galwu, usduhre beidsot galwu un labbu rohku us schkehepeem, un tà tohs atstahje us bendu weetas, kamehr wahrnas tohs buds saehduschas, lai noteek ar teem it kà fw. Sahlamanna fakkamais wahrds 30, 17. Zahdeem behrneem apfohla fazzidams: „Taz, kas tehwu apfmeij, un leedsahs mahtei klausihft, to paschu isfnahps frau kli pee uppes, un jauni ehrgli to ehdihs!“ —

Ur tahdu gruhftu un kauna nahwi waijadscha gan scheem neganteem dehleem isnest ko greh-

fojuschi! Bet leelu grehku arri bij pelnijuschu paschi wezzaki, kas sawus behrnus tik brihnum bij isluttinajuschu. Tè jau wissa nelaimes fakne meklejama schinni breefnigà notikkumà. It teescham! wezzaki ne warr gruhftaki apgrehlo-tees preeksch saweem behrneem, ne kà kad tohs greift un aylam mihtodami isluttina, un behrnu fahrigu prahftu un niknibu ne kad ne sawalda. Tà nahf stuhrgalweem un fahrunneekem pehzak fuhra pirts ar fahpehm un kaunu. Lai tapehz schis stahstis abbeem buhtu par jo derrigu mahzibu, behrneem tik lab kà wezakeem. Lai fahrigu firdi tudal no masahm deenahm sawalda, ka nikniba tè ne dabbu eefaknotees; jo kad firds pagallam apzeetinajusees, tad tai wairs ne warr peekluht, ne ar labbu ne kaunu, un tad arri pohstis un sohdiha klahft irr.

.....3 — j.

Swehtas dohmas un mahzibas pahrschadachm pasaules leetahm un buhschanahm.

No wahzu wallodas pahrtulkotas.

(Stattees Nr. 9.)

2. Behrna mahfte.

Behrna mahfte gar sawu masinu kawejahs, un to pasihdijusi, un reishahm noglahjusi butschodama, tam prassija: woi nu buhschoht paschaj jamirsi? Tad aisdarrijusi, un nemas nekustedamees likkajs, kà jaw buhtu nomirrusi. Behrnß kahdu brihdi to eeskattijis, fahze dikti raudahft, itt kà tam buhtu leela behdiha notikkusi.

To redsejis Gattarts, pats pee sewis tà dohmaja: tãlihds arridsan daschurcis ar mannim noteek pee manna mihta Deewa. Kad man usnahf peemekleschana pee firds un pee dsihwoschanas, un es ne warru eepreezeschanu atrast, un paligu un patwehrrumu, tad behdu graustã prahftã man tà rahdahs, itt kà Deews buhtu pamirris. Bet pehz laifã es esnu pasunnis, ka Deews garr man irr kawejees, un gribbejis pahraudsihft mannu tizzibu, mannu mihsesibu, mannu firds itgoschanu, mannu luhdsjeu prahftu un mannas affaras. Pee tam es atzerrohs, ka es dsirdeju kahdu reisi tà stahstam:

fahda gudra un Deewabitjiga feewa mannija, ka winnaas wihrs fahdu behdu notikkumu gau-
 schi pee firde nehme, un zauru nakti no beh-
 dahm ne gulleja. Ko schi darrija? No rihta
 wehl jo behdiga likkabs, waideja un raudaja.
 Wihrs to brihnuma nehme, jo no wakkara schi
 to wehl bija laipnigi drohschinajusi, pamahzi-
 dama, lai tas no subdischanas atkapyjorees.
 Gribbeja sinnaht, ka labbad schi us reisi tahda
 noffummusi palikkusi? Seewa, fahdu brihdi
 leegufces, beidse ta fazzih: effoht winnai fap-
 ni preekscha nahzis, ka winnai fahds to sinnu
 neffis, Deewu debbestis effam nomirruschu, un
 wiiffi fwehti engeli tai preekscha nahkuschi ar
 affarahm waiga. Wihrs fazzija: tu mulka,
 tu tatschu sinni ka Deews ne mirst. Ah re,
 atbildeja nu ta prahtiga feewa, kad mehse to
 simam, kapehz tad juhs tif lohti behdajatees,
 itt ka Deews ne buhtu wairs dsihws, kas
 muhsu nelaimi spehj pabeigt, weegloht un no-
 greeft? Tapehz ustizatees Deewam, un zee-
 schat sawas behdas ar fristigu sinnu, to jauku

wahrdu peeminnebami: Kam behdajees, wehl
 dsihwo Deews!

Vateesi mans Tehws! ja tu ne buhtu dsihws
 tad es neweenu azzumirkli wairs ne gribbetu
 dsihwoht. Un jebfchu tu leezees fahdu brihdi
 ka pamirris un man atstahjis, tad es tomehr
 gribbu schim behrinam libds darriht, un ar
 sawahm luhgschanahm un affarahm ne nostah-
 tees libds kamehr es terwi buhschu pazehlis, un
 pasinnis, ka tu effi mannu waigu patwehrums
 un mans Deews! (Turplikam wairaf.)

Teesas fluddinafchana.

No Strundes pagasta teefas tohp wiiffi tee, kas at
 to zitkahrtigu Strundes pagasta teefas ffrihweri Horst
 eeksch naudas matsafchanas leetahm, kamehr wiiffi
 pee schihs teefas par ffrihweri bijis, stahwejuschi, jeb
 wehl stahw, — usajinati, ar sawahm no winna
 talabb eedohthalm kwitantzehm un zittahm taisnahm
 peerahdischanahm 6 neddelu starpâ no appalschrafs-
 sitas deenas pee schihs pagasta teefas peeteiftes.
 Strundes pagasta teefa 7ta Merz 1838. 3

(L. S.) Kalwitz, peefehdetais.
 (Nr. 85.) W. Eppler, pagasta teefas ffrihweris.
 (Nr. peeliff umu.)

Naudas, labbibas un prezju turgus us plazzi. Nihga tanni 28ta Webruar 1838.

	Sudraba nauda.			Sudraba nauda.	
	Rb.	Sp.		Rb.	Sp.
3 rubli 60 $\frac{1}{2}$ kap. papihru naudas gelbeja	1	—	1 pohds kannepu tappe maksahs ar	—	80
5 — papihru naudas	1	39	1 — linnu labbakas surtes — —	2	—
1 jauns dahlderis	1	32	1 — — siktakas surtes — —	1	80
1 puhrs rudsu tappe maksahs ar	1	14	1 — tabaka	—	65
1 — kweeschu	1	80	1 — dselses	—	75
1 — meeschu	1	—	1 — sweesta	1	80
1 — meeschu = putrainu — —	1	40	1 muzza silku, preefchu muzzâ — —	5	30
1 — ausu	—	55	1 — — wihschnu muzzâ — —	5	50
1 — kweeschu = miltu	2	20	1 — farkanas fahls	7	—
1 — bibdeletu rudsu = miltu — —	1	50	1 — rupjas leddainas fahls — —	6	—
1 — rupju rudsu = miltu — —	1	15	1 — rupjas baltas fahls — —	5	15
1 — firnu	1	50	1 — smalkas fahls	5	—
1 — linnu = sehklas	2	—	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudu weena maksâ.		
1 — kannepu = sehklas	1	10			
1 — kimmenu	1	5			

W r i h w d r i f f e h t .

No juhrmallas-gubernementu angstas waldischanas pusses: Hofraht von Braunshweig, grahm. pahrluhfotais.

Nr. 10. Zettortdeenâ Iotâ Merz 1837.

Sluddinaſchana

Kad Kursemmes muischneeku beedriba us sawahm muischahm pee Jrlawas irr nodohnajusi un iswehlejusti ihpafchu fohlas nammu zelt, us to, lai schinni weetâ wiffai Kursemmei derrigus fohlmeisterus ausdina un mahza, tad isfohlis teem, kas par masaku algu apnemmahs tohs muhrneeka, zimmermanna, dischleera, glahsneeka, mahldern, un klempneera darbus strahdaht, wiffus schohs darbus 15tâ Merz fribwera eelâ, zeeniga Baron Korff lunga naimnâ pulstien 11 no ribta. Kursemmes muischneeku beedribas kanzeleia warr dabbuht redseht un dsirdeht kahdi schee darbi irr, tapatt Grendschos pee Jrlawas pagasta teefas, no schihs deenas wehl diwi nebelku starpâ. Jelgawâ tai 14tâ Webruar 1838. 1

Tâ noliktâ

Ernst von Rechenberg-Linteu, Sekretehrs.

Teefas fluddinaſchana s.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 1c. 1c. 1c., tohp no Kuldigas wirspilskunga teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassichanas pee tahs atstahdas mantas ta, 12tâ Juhni 1837, Weef-falgas brihwjeemâ nomirruscha, Judrika Londegode, jeb arri tee, kas dohna ka winneem kahdas tuwakas peekrischanas us winna atstahdahn mahjahm buhtu, nedf tam Ernst Londegode, kas fakka ka winnam tahs mahjas weenam pascham peekrihtohht, usazinati, pee saudeschanas sawas teefas, 21mâ Merz f. g. pee Kuldigas wirspilskunga teefas ar labbahm parahdischanahm, ka winneem pateeti pee tahs atstahdas mantas kahda datta, peeteiktees un sagaidiht ko teefa spreedihs. Kuldigas wirspilskunga teefa, 4tâ Webruar 1838. 2

(X. C.) (Kuldigas wirspilskunga teefas appalsch-rakstâ.) (Nr. 82.)

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 1c. 1c. 1c., tohp no Krohna Leelas Seffawas pagasta teefas, wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassichanas pee teem zitkahrtigeem Krohna Sohdumuischas (leelas

Seffawas) fainneekem Schibartu un Sprihdsahlu Jahna buhtu, usazinati, 22trâ Merz f. g. ar sawahm prassichanahm, un labbahm parahdischanahm pee schihs pagasta teefas peeteiktees; kas noliktâ deenâ ne peeteiktees, wehlat wairs ne tiks klausihis un saudehs sawu tersu. — Leelas Seffawas pagasta teefa, 8tâ Webruar 1838. 2

(X. C.) Patschem Kristapp, pagasta wezzakais. 1
(Nr. 26.) W. Freudentorff, pagasta teefas fribw.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 1c. 1c. 1c., tohp no Leelas-Gezawas pagasta teefas wiffi un jebkurri, kam kahdas taisnas prassichanas pee tahs atstahdas mantas ta nomirruscha Leelas-Gezawas fainneeka Pipperu Nikkela un winna seewas buhtu, usazinati, wifwehlat 6 nebdelu starpâ no appalsch-rakstias deenas pee schihs teefas peeteiktees, jo wehlat neweens wairs ar sawahm mekleschanahm ne taps klausihis. Leelâ Gezawâ, 18tâ Webruar 1838. 2

Jehlab Smugge, pagasta wezzakais. 1
(Nr. 39.) C. Ewertz, pagasta teefas fribwera weetâ.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 1c. 1c. 1c., tohp no Kulschumuischas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassichanas pee ta Kulschumuischas fainneeka Leischkallei Ansa buhtu, pahre kurra mantu parradu behf konkurse spreesta, usazinati, lihds 26tu Merz f. g. pee Kulschumuischas pagasta teefas peeteiktees, jo wehlat neweens wairs ne taps klausihis. Kulschumuischas pagasta teefa, 28tâ Webruar 1838. 3

Gailit Anse, pagasta wezzakais. 1
(Nr. 7.) Eduard Meyer, pagasta teefas fribwerris.

No Leelas-Gezawas pagasta teefas tohp sluddinahts, ka pahre to mantu ta islikta fainneeka Puschpuhru Krischjahna konkurse nospreesta, tadehl tohp wiffi parradu deweji kurreem kahdas prassichanas buhtu, usazinati, 2 mehneschu starpâ no appalsch-rakstias deenas pee Leelas-Gezawas pagasta teefas peeteiktees

un tablaku spreedumu sagaibihl. Leela Sezawâ, 18tâ Webruar 1838. 2

Zehlab Smugge, pagasta wezzakais. (Nr. 40.) E. Everts, pagasta teefas srihweris.

No Krohna Aurenmuishas pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee teem lihds schinnigeem Aurenmuishas fainneekeem Wilbau Indrika, Mellu Indrika, Kubbaru Indrika, Tihlu Kristappa, tahs fainneejes Dsegusu lihbas, ta Audsumuishas nomirruscha fainneeke Bemberu Sandera un ta Penkulesmuishas fainneeke Dregelu Ansha buhtu, pahr kurru mantahm parradu un nespehziabas dehl konkurse spreedta, tohp usaiginati, lihds 6t April f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlah neweens wairs ne taps klausihls. Raudel pagasta teefa, tai 2trâ Webruar 1838.

(L. S.) + + + Wille Strausse, pagasta wezzakais. (Nr. 23.) E. Kronberg, pagasta teefas srihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee teem Raudes muishas fainneekeem Lahl Utte Zehger, Kalkenu Zehkaba Lusin, un Pohlu Wille Filipsohna buhtu, pahr kurru mantahm parradu dehl konkurse spreedta, tohp usaiginati, lihds 6t April f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlah neweens wairs ne taps klausihls. Raudel pagasta teefa, tai 2trâ Webruar 1838. (L. S.) + + + Wille Strausse, pagasta wezzakais. (Nr. 23.) E. Kronberg, pagasta teefas srihweris.

No Randawas pagasta teefas tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee ta Randawas bajnifkungu fainneeke Wezzefhtu Ernesta buhtu, pahr kurru mantu parradu dehl konkurse nospreesta, usahzinati, pee saudeschanas sawas teefas lihds 14t Merz 1838 pee Randawas pagasta teefas peeteiktees, jo wehlah neweens ne taps klausihls.

Krohna Randawas pagasta teefa, 14tâ Januar 1838. (L. S.) Art. Tiedeman, pagasta wezzakais. (Nr. 15.) D. Kâlpe, pagasta teefas srihweris.

No Krohna Kalnzeemas pagasta teefas tohp katrs, kam taisnas prassifchanas pee tahs atstahtas mantas ta nomirruscha Kalnzeemas fainneeke Vallobu Ehwarda buhtu, usaiginati, 2 mehneschu starpâ, un wiswehlah lihds 4tu Mei f. g. scheid peeteiktees, jo wehlah neweens wairs ne taps klausihls. Kalnzeemâ, 28tâ Webruar 1838. 2

(L. S.) Swigul Andreis, peesehdetais. (Nr. 52.) Hilbebrand, pagasta teefas srihweris.

Zittas fluddinaschanas.

Neprezehls dahrsneeks, Latweetis, kas proht wihna = un zittus smaltus auglu = kohlus kohpt, warr kahdâ muishâ, Widsemme, weetu, un klastakas sinna pahr scho weetu Luktumê pee apteekera Siering dabuht.

Uppaschraftita zaur scho sinnamu barra ka winna wiffadas pukes taifa un grahamatas seen, un leela eela, turpat, kur winna papreeksch dshwoja, kohpmanna Groschke namma ehrbegi, dshwo. 2 Utraitne Zeyffert.

Tai gtâ Merz f. g. tiks pee Krohna Kalnzeemas pagasta teefas diwi leelas laiwâs ar wiffieem sehgeleem un strikkeem, kâ arri zittas mantas wairak sohilitajeem pahrhohtas. Kalnzeemâ, 26tâ Webruar 1838. 2

(L. S.) Swigul Andreis, peesehdetais. (Nr. 51.) Hilbebrand, pagasta teefas srihweris.

Krohna Usmaites muishâ warr frohgu us arrenti dabuht. Kam patiktu scho frohgu us arrenti nent, warr paschâ muishâ peeteiktees. 2

No Pakaises pagasta teefas tohp wiffi tee kam kahdas taisnas prassifchanas pee teem islikteem fainneekeem Mesku Zehkaba un Zehru Zehkaba buhtu, usaiginati, wis wehlah lihds 1mu April f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlah neweens wairs ne taps klausihls. Pakaises pagasta teefa 12tâ Webruar 1838. 1

+ + + Puttru Jurris Brauwert, pagasta wezzakais. (Nr. 10.) J. E. Freyberg, pagasta teefas srihweris.

Tee flauzami lohpi Krohna Leelas Seffawas muishâ irr no Jahneem 1838 us arrenti dabujami. Kam patiktu schohs lohpus us arrenti nent, tee warr 16tâ un 18tâ Merz f. g. pee Leelas Seffawas muishas waldischanas peeteiktees, kur arri klastakas sinnas dabuhs. 3

B r i h w b r i k k e h t .

No juhrmallas-gubnementu augstas waldischanas puffes: Hofraht von Braunschweig, graham. pahrluhkotais. No. 141.